Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

**Entscheidung** **Nr. / n. 709 vom / del 11.11.2026** **determinazione**

## Personalamt

**Ehemalige Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 1117: Liquidierung der Dienstaltersentschädigung (TFR) bzw. Dienstabfertigung (TFS) für die Dienstzeit vom 01.04.2008 bis zum 25.10.2024.**

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026–2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026–2028;

Nach Einsicht in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 546/BA vom 18.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass der Bezirksausschuss mit besagtem Beschluss die Aufstellung der Verantwortlichen für die einzelnen Dienstbereiche genehmigt hat, welche die Zielsetzungen des Haushaltsvollzugsplanes, in Beachtung der ebenfalls genehmigten Durchführungsbestimmungen, mit eigener Entscheidung umsetzen können;

Vorausgeschickt, dass das Personal, das aus dem Dienst ausscheidet, gemäß Art. 49, Abs. 4, der geltenden Personaldienstordnung, eine Abfertigung entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen erhält;

Dass die ehemalige Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 1117, Sozialbetreuerin (V. Funktionsebene) mit einem Vollzeitarbeitsverhältnis das Arbeitsverhältnis mit der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit 25.10.2024 beendet hat;

Dass ihr für die geleistete Dienstzeit vom 01.04.2008 bis zum 25.10.2024 eine Dienstabfertigung (TFS) bzw. Dienstaltersentschädigung (TFR) zusteht;

Festgestellt, dass das NISF/Verwaltung ex-INPDAP Bozen die für die betroffene ehemalige Bedienstete angereifte Dienstabfertigung nach dem TFS-System berechnet und der Bezirksgemeinschaft Pustertal den entsprechenden Betrag überwiesen hat;

Nach Einsicht in die diesbezügliche Abfertigungsberechnung des NISF/Verwaltung ex-INPDAP Bozen vom 26.10.2026, Faszikel Nr. 202600021876TF;

Nach Einsicht in die Berechnung des Südtiroler Gemeindenverbandes, aus der die Höhe der gesamten auszuzahlenden Dienstabfertigung hervorgeht;

Festgehalten, dass die ehemalige Bedienstete keinem Zusatzrentenfond gemäß der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 beigetreten ist;

Nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindeverbandes betreffend Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

Nach Einsichtnahme in den Art. 2120 des BGB betreffend die Regelung der Dienstabfertigung;

## Ufficio personale

**Ex-dipendente con il numero di matricola interno 1117: liquidazione della prima rata del trattamento di fine rapporto (TFR) ovvero trattamento di fine servizio (TFS) per il periodo di lavoro dal 01/04/2008 al 25/10/2024.**

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026–2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 546/BA del 18/12/2025 con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

dato atto che con la deliberazione citata la Giunta Comprensoriale ha approvato l'elenco dei responsabili per i singoli servizi ai quali compete l'adozione di proprie determinazioni in osservanza degli obiettivi del piano esecutivo di gestione e nel rispetto delle disposizioni di attuazione a loro volta approvate;

premesso che al personale che cessa il servizio spetta, ai sensi dell'art. 49, comma 4, del vigente regolamento del personale, una liquidazione conforme alle vigenti disposizioni normative in materia;

che l'ex-dipendente con il numero di matricola interno 1117, operatrice socio- assistenziale (V qualifica funzionale) a tempo pieno, ha cessato il rapporto di lavoro con la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria in data 25/10/2024;

che per il periodo di servizio prestato dal 01/04/2008 al 25/10/2024 le spetta un trattamento di fine servizio (TFS) ovvero un trattamento di fine rapporto (TFR);

constatato che l'INPS/gestione ex-INPDAP Bolzano ha calcolato il trattamento di fine servizio (TFS) dell'ex-dipendente interessata e che ha liquidato il relativo importo a favore della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria;

visto il relativo prospetto di liquidazione dell'INPS/gestione ex-INPDAP Bolzano del 26/10/2026, fascicolo n. 202600021876TF;

visto il calcolo del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano dal quale risulta l'ammontare complessivo del trattamento di fine servizio da erogare;

dato atto che l'ex-dipendente non ha aderito ad un fondo di previdenza integrativa secondo l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

vista la comunicazione n. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenente specificazioni riguardo la liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

visto l'art. 2120 del Codice Civile riguardante la disciplina del trattamento di fine rapporto;

Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

Nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale firmato in data 12/02/2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

Nach Einsicht in den Art. 1, Abs. 22 u. 23, des Gesetzesdekretes N. 138 vom 13.08.2011, umgewandelt in das Gesetz Nr. 148 vom 14.09.2011;

visto l'art. 1, comma 22 e 23 del D.L. n. 138 di data 13/08/2011, convertito nella legge n. 148 di data 14/09/2011;

Nach Einsicht in die geltende Personaldienstordnung;

visto il vigente regolamento del personale;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

**entscheidet**

**der leitende Beamte des Personalamtes**

**il dirigente dell'ufficio personale**

**determina**

1. Der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 1117, Sozialbetreuerin (V. Funktionsebene), für die Dienstzeit vom 01.04.2008 bis zum 25.10.2024 die Dienstabfertigung (TFS) auszubezahlen, wie aus beiliegender Aufstellung des Südtiroler Gemeindenverbandes (Berechnung der Dienstabfertigung) hervorgeht, welche Anlage dieser Entscheidung bildet, auch wenn sie nicht materiell beigelegt ist.

1. Di liquidare all'ex-dipendente con il numero di matricola interno 1117, operatrice socio- assistenziale (V qualifica funzionale) per il periodo di servizio dal 01/04/2008 al 25/10/2024 il trattamento di fine servizio (TFS), come risulta dal prospetto (calcolo dell'indennità di fine servizio) del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, allegato alla presente determinazione, anche se non materialmente accluso.

2. Die Einnahme wie folgt zu verbuchen und die Ausgabe wie folgt anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen:

2. Di contabilizzare l'entrata e di imputare , di liquidare e pagare la spesa come segue:

| Kompetenzjahr<br>anno di competenza | Betrag<br>importo | Kostenstelle<br>centro di costo | UEB | Kapitel<br>capitolo | Artikel<br>articolo |
|---|---|---|---|---|---|
| 2026 | 41.885,90 € | 2701 | 12021.04 | 20100 | 20 |
| 2026 | 25.253,00 € | 2701 | 20101.03 | 10300 | 20 |

3. Hinsichtlich der Streitigkeiten gegen diese Maßnahme wird auf die Bestimmungen des Gesetzes Nr. 183 vom 04.11.2010 (Arbeitsbegleitgesetz) verwiesen.

3. Riguardo le controversie concernenti il presente provvedimento si rimanda alle disposizioni della legge n. 183 del 04/11/2010 (collegato lavoro).

4. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.

4. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.

5. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 11.11.2026 auf der digitalen Amtstafel (www.bezirksgemeinschaftpustertal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

5. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 11.11.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.-comprensoriovallepusteria.it).

6. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.

6. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.

7. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom

7. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990,

7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Der Leitende Beamte des Personalamtes - Il dirigente dell'ufficio personale

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

PREINDL Christof

| Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit | regolarità contabile |
|---|---|
| Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird | visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria |
| Die Leiterin des Finanzdienstes | La responsabile del servizio finanziario |

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

MAURER Martina